

Karl König

Karl König Institute Newsletter 19

The *Karl König Institute Newsletter* is published by the *Karl König Institute* www.karl-koenig-institute.net

Karl König Archive, Camphill House, Milltimber, Aberdeen, AB13 OAN, Scotland aberdeen@karl-koenig-archive.net

Zehn Jahre Werkausgabe—Ten Years of the New Edition

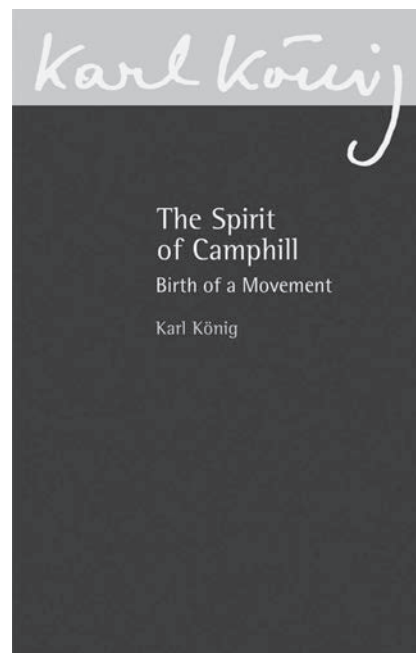
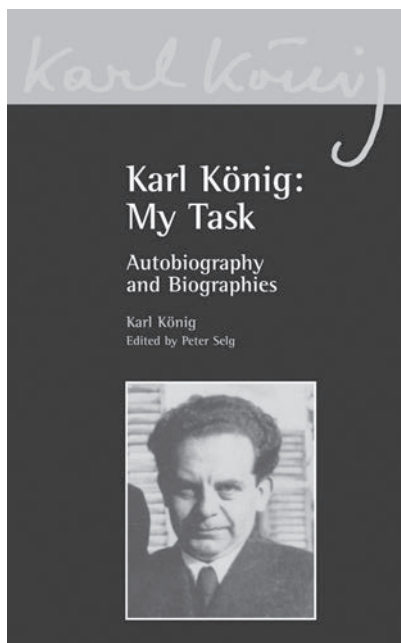
Auch eine internationale Gemeinschaft—Also an international Community

With gratitude we now look back on ten years of exciting work! In autumn 2008 we began with the first two volumes of the New Edition that were mainly edited and introduced by **Prof. Dr. Peter Selg** who is still with us in the background with advice and encouragement. We started with two quite fundamental books for this series; one with biographical and autobiographical texts, the title of which already points to the significance of an experience Karl König had early in his work with children with special needs that formed his destiny—and prepared that of Camphill: *My Task*. The other volume is a collection of essays and talks by König about the background and significance of work with people with special needs: *The Child with Special Needs*—two volumes that do not lose their topicality. They opened the doorway to the astounding diversity in König's life and work. Now many readers follow us along this very diverse path in twelve subject areas that we began together with **Jean-Claude Lin** at Verlag Freies Geistesleben in Stuttgart, who had the idea for the design using twelve colours, and with **Christian Maclean** of Floris

Books in Edinburgh. And now after these ten years we hope soon to have all twelve colours for you. However, the series will still not be anywhere near finished!

This summer we have already reached a significant milestone with the new volume in yellow, which is for works on the Camphill Movement and this very central collection of essays is called *The Spirit of Camphill—Birth of a Movement*. And with this we come full circle from the first two books, combining now the inner and outer background to Camphill and showing how this impulse grew out of the biography of its founder, Karl König. So in 2018, after ten years this has become the 18th volume (in German as well as English). We hope it will be well used—it is a book you can give to any friends or relatives. **It can be ordered at**

Mit Dankbarkeit schauen wir auf zehn Jahre spannender Arbeit zurück! Im Herbst 2008 begann die neue Werkausgabe gleich mit zwei Bänden, die von **Prof. Dr. Peter Selg** herausgegeben wurden, der weiterhin nach Bedarf für die Gestaltung der Werkausgabe mit Rat und Tat zur Verfügung steht. Das waren zwei sehr grundlegende Werke—ein Band mit biographischen und autobiographischen Texten, bei dem der Titel schon auf ein Schicksal-prägendes Erlebnis in Karl Königs Leben verweist: *Meine zukünftige Aufgabe* und eine Sammlung von Aufsätzen und Vorträgen Königs über das Wesen der Heilpädagogik: *Das Seelenpflege-bedürftige Kind*. Es handelt sich um zwei Werke, die nicht an Aktualität verlieren, und die in besonderer Weise hineingeleitet haben in das vielseitige Leben und Werk Karl Königs. Viele Leser folgen diesem Weg, den wir uns damals, gemeinsam mit **Jean-Claude Lin** vom Verlag Freies Geistesleben vorgenommen haben—durch zwölf Fachgebiete hindurch, die im Buchdesign durch zwölf Farben gekennzeichnet werden. Und bald nach diesem zehnten Jahr hoffen wir zumindest alle Farben in dieser Werkausgabe sichtbar zu machen, auch wenn die Reihe damit noch nicht abgeschlossen sein wird! *Lesen Sie weiter auf Seite 4*



any bookstore or directly from us.

Next year we will have a special volume to add to the collection: a selection of poems, verses and stories—including of course the *Christmas Story*, but also others that are hardly known. Then we will have a row of things in preparation:



Together with **Prof. Dr. Peter Matthiesen** of Herdecke University I am working through König's lectures and essays about the twelve senses; **Almut Tobis**, physician and school doctor of the Waldorf School Vaihingen near Stuttgart is doing her doctorate about Karl König and the medicines he developed, called "Thalamos", using the substances of the Three Kings, gold, frankincense and myrrh; **Katarina Seeherr** is working on König's indications for music therapy; and the theme of embryology—or "embryosophy" as König called it—which was a life-long interest for him and therefore presents a lot of work for us, has been started by **Pearl Goodwin** and we will soon be joined by **Dr. Maria van den Berg** from Northern Ireland to help this work on. And work is continuing on the "nurses' files" in the archive, so there will be plenty of interesting studies to do for the next volumes.

In addition it is good to remember that we stay connected to many of the specialists who have helped prepare specific volumes—for instance with **Anita Pedersen** for the theme of nutrition, **Michael Hahn** for forestry and **Michael Bruhn** for theology and with **Prof. Dr. Reinhold Fäth** and **Greg Tricker** for art. And **Alan Thewless** from Pennsylvania has given us his astrological know-how for various volumes and questions pertaining to the many zodiacal charts that König drew.

As well as 18 volumes of the New Edition, the last ten years have seen many essays in books and magazines and a row of publications in German, one of which—a very special one—will be ready in English this coming year: the Holocaust-biography of Karl König's closest school friend, the painter Alfred Bergel (Anne Weise: *Alfred Bergel—Traces of Destiny and Drawings. Vienna—Theresienstadt—Auschwitz*). And then there is the new **Kaspar Hauser Research Circle** under the roof of the Karl König Institute, grouped around **Eckart Böhmer**. For this there is a separate website:

www.kaspar-hauser.net

It would be impossible to add all the work that has been done during these ten years—many essays have been written for magazines for instance, many more seminars, lectures and exhibitions have been done across Europe, Scandinavia and the USA. Richard Steel alone has given over 500 lectures in that time. And we are proud to remind you that this is the 19th Newsletter! So we take this opportunity to celebrate the team that has grown together—because the work of

the Karl König Institute is really a community achievement. The only full-time co-worker is **Richard Steel** who moved in 2008 from his 36-year-long Camphill home, where he had taught, done crafts and lived with his family with youngsters needing special assistance. The main reason was to start the New Edition in German and English...and just now four volumes are being translated into Chinese—the 16th language for our books—that means contacts with more than 16 publishers in various countries. Richard works from the Institute office in Kleinmachnow near Berlin, Germany, where he looks after the publishing, the day to day inquiries and is very often travelling for lectures and other events. **Dr. Anne Weise** is the one who provides the basis for our work—she has built up the digital archive over the last nine years, scanning, indexing, archiving and seeing to research matters (see the extra article in this Newsletter). The third member of the main archive team is **Christoph Hanni** who works in Camphill Cairnlee and is therefore close to the rooms Karl König used in Camphill House that still house the original documents. There are always important jobs to do in the physical archive and Christoph is not only a member of our Newsletter team, but helps with a number of other anthroposophical journals.

To name our other regular helpers in Scotland—**Birgit Hansen** supports us and hosts our archive group when we suddenly descend on Scotland for a week of intensive work; she was for a long time responsible for Camphill House where our rooms are. In Newton Dee **Rainer Reinardy** has newly joined our team which is good for many reasons and we hope as he begins to withdraw from his administrative work he will have more time for the archive; he is already busy with the organisation of a regional Scottish meeting in autumn for the Institute. Newton Dee Village has also recently given us the use of their old library room in order to house the Camphill Archive and **Astrid Radysh** has supported us there for a while now. In Scotland we also have the group which is actually legally responsible for Karl König's works—the Trustees of his Estate. Some time ago we asked **Crispian Villeneuve** from Glenraig in Northern Ireland to join us, as he has quite some experience in research. When the Camphill Archive was added to our tasks we also co-opted **Cherry How** from Camphill Clanabogan and **John Byrde** from Romania...not forgetting **Dr. Stefan Geider** who joins us for meetings in Scot-

land but has otherwise withdrawn from the board of the Institute due to his many medical responsibilities. He was the one who had long dreamt of a Karl König Institute, was one of the co-founders and remains in contact when needed.

Which leads us to our board for the charitable organisation of the Karl König Institute: Chairman is **Dr. Kurt E. Becker** who brings with him not only enthusiasm for the work and the works of König, but also a great deal of experience in counselling, development and charity work. He has also published many interesting books and articles and carries a number of projects for the Institute. He is a person with initiative but also always ready to give help and advice. **Regine Bruhn** is vice chairperson and often in Berlin to help with all sorts of jobs; she is our representative in the Middle European Camphill Forum of which the Institute is a member. Regine is an educationalist, MA, with many years of experience in curative education in Camphill Scotland, as a religion teacher and lecturer. She enlarges our possibilities to offer events such as workshops about Karl König's plays for instance. She also chairs our Secretariat at the office. With **Dr. Konrad Schily** we are glad to have found a faithful supporter since the founding of the Institute. He is one of the founders of the University Witten-Herdecke and was a Member of the Bundestag (German parliament) from 2005–2009. New on the board are **Dr. Stefan Ruf**, founder of a therapeutic community for traumatised youngsters near Potsdam, "Mäander"; then **Cornelius Pietzner**, former member of the executive council of the Anthroposophical Society who grew up in Camphill and has experience in finances; then **Brigitta Waldow-Schily** who is art historian and has already helped with our project about the paintings of Greg Tricker and wrote our publication about them and has assisted with various exhibitions... which brings us to the Secretariat for the office in Kleinmachnow—a working group to look after everyday jobs and offer assistance and advice in the running of the Institute. The group meets with Richard Steel, Regine Bruhn and Brigitta Waldow-Schily about every two months or as needed. They are: **Anne Martin**, who was for many years at Camphill Thomas Haus in Berlin; she helps with invoicing and book sales, writing up texts, keeping lists—and especially now assisting with the (considerable) work caused by the new European privacy laws. **Winfried Altmann** brings many

years of experience in publishing with him and since the beginning of the Institute has seen to almost all design and layout tasks. **Michael Oeder** of Camphill Alt-Schönow takes responsibility for mailing the Newsletters and sending the new volumes to those who have subscriptions. **Ronald Richter** brings his talent as a journalist with experience in theater and running an online radio station. He produced our first audio-book and will soon be doing the next project with us.

And speaking of journalism and publications we should not forget our website which is very diverse, offers a large amount of information and keeps our friends informed about what is going on in the Institute. Richard takes responsibility for that but any work in design, maintenance and the continuous updating is done by **Wilfried Zimmermann** of Webdesign, Überlingen, who donates half of his time spent for us. And we could not send out a Newsletter without it being checked for mistakes, which needs good eyes and exactness; this is done by our friend **Gerhard Heiland**—and his son **Peter** is always at hand if there is an IT problem (which thankfully has happened less often recently).

As we do almost everything in two languages there is a lot more to translate than we can manage ourselves so we are happy to have **Helen Lubin** and **Tascha Babitch**, very gifted professional translators who are both connected to Camphill and offer a service worth much more than we can give them! And then we have faithful **Helga Voss** who is almost continuously writing transcripts of documents and lectures, deciphering hand-written letters and notebooks.

Now we should name the main helpers in the Camphill Regions because it is vital that we keep contact to the Movement (also for financial reasons of course!). In the North American Region we have a very active Support Group around **Joe Harris** in Pennsylvania—there are **Rachel Bowden**, **Jan Goeschel**, **Steven Clee**, **Claus Sproll** and **Guy Alma** also all in Pennsylvania; **Deborah Grace** in New York State, **Hannah Schwartz** in Vermont and **Diane and Chuck Kyd** in Canada. In Ireland, North and South, new contacts are coming about thanks to the initiative of our helpers there, and particularly thanks to **Colin Harper** with **Sarah Ross** of the Camphill Community Trust (North) and **Joe Lynch** of Camphill Communities of Ireland (South). In Scandinavia we also have a contact group and in Norway they have started (with our help) a

regional archive which works in a compatible mode with our methods: In Norway are: **Gerrit Overweg**, **Dag Ballavoine** and **Frank Schmiemann** and in Sweden **Matti Remes**. And in Switzerland an initiative which was certainly facilitated by **Brigitte Köber** is now forming around **Christoph Bolleter** and **Edi Holzer**.

Our connection to French speakers is Andrew Marshall in Camphill Le Béal who is just translating some of our website. A special connection to our own history as Karl König Archive are, of course, **Norma** and **Christof-Andreas Lindenberg** in the US who spent so many days and weeks sorting documents to lay our foundations; and they are still here for us when needed.

It belongs to the nature of our work that we have a special connection to those who have already died. Specifically—representative of this realm so to speak—I would like to mention four friends who have died during these ten years: **Friedwart Bock** and **Vitus Wertmann** in Scotland and **Brigitte Köber** in Switzerland who were very involved in the earlier stages of the archive and gave so much of their time for it. Then **Alfons Limbrunner** of Erlangen who was very connected during those ten years, who was a very active part of editing and introducing König's works, particularly four of the new volumes and wrote many interesting essays, too. Through his interest and enthusiasm for König he came close to the Camphill Movement and became a well appreciated mediator and counsellor at Hausenhof Village.

And when I mention those who were working faithfully for so many years I have to mention a particular group of people around **John Baum** of Oslo—they are people who were born in the pioneering stages of Camphill and are able to help us with memories, for instance identifying faces on our many photographs (see article in this Newsletter for details).

By now you will certainly have noticed that we are a very diverse and multi-talented international community! I could continue the list of names and contributions; the many contacts in universities and other institutions, within Camphill and in many places across the world (Japan and India and Vietnam, South Africa, Finland and so on); our **sponsors and donors**, whether individuals or trusts and foundations, those who invite us to contribute something of our work in their setting; the **members of the Karl König Institute** and of our **Friends Circle**. We certainly must not forget the close and deeply rooted connections at our main publishers and I will name our particular contacts, each representing, of course, a

whole team we work together with: **Christiane Woltmann** and **Jean-Claude Lin** at Verlag Freies Geistesleben, Stuttgart; **Christian Maclean** at Floris Books, Edinburgh. Then, more recently and with specific publications, **Ramon Brüll** and **Jens Heisterkamp**, Info3-Verlag, Frankfurt; **Christiane Haid**, Verlag am Goetheanum, Switzerland and **Sevak Gulbekian** of Temple Lodge Books, London.

And, last but not least, **YOU yourself** belong on this growing list of friends because without readers—and particularly people who carry the contents of our work in their minds and hearts and take them into their daily lives and settings—without you, our efforts would not be complete. In the end we believe that books can not be the end-product of our work—they are much more a starting point!

Kaspar Hauser Forschungskreis

Kaspar Hauser Research Circle

The Kaspar Hauser Research Circle has become quite active! There are festivals planned in California and New York, but also the first publication is underway. Please check with our website:

www.kasparhauser.net

And please remember: We sent everyone who is on our mailing list for the Institute the first *Newsletter* of the Research Circle, but this was only a one-time event to let you know what we are doing in the context of the Karl König Institute—if you wish to continue receiving that *Newsletter*, please let us know:

eckart.boehmer@web.de

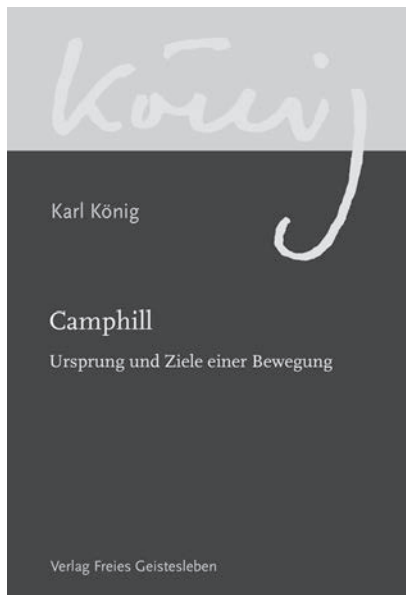
Der Kaspar Hauser Forschungskreis ist schon sehr aktiv! Bei den Festspielen in Ansbach (29. 7. – 5. 8. 2018) wird er sehr präsent sein! Aber auch die erste Veröffentlichung ist bereits erschienen mit literarischen Juwelen und Vorträgen von Eckart Böhmer. Es wird eine Ausstellung der Kaspar Hauser Bilder von Greg Tricker in Kulmbach sein und viele Vorträge ... alles auf unserer Webseite zu finden:

www.kasparhauser.net

wo immer wieder neue Inhalte zu entdecken sind. **Aber, zur Erinnerung:** Wir haben den ersten Kaspar Hauser *Newsletter* zum Kennenlernen an alle Freunde des Karl König Instituts geschickt—wenn sie aber weitere bekommen möchten, melden Sie sich bitte über diese Adresse an:

eckart.boehmer@web.de

(Fortsetzung von der Titelseite) Im Herbst 2018 wird ein ganz wesentlicher Schritt vollzogen werden, wenn die gelbe Farbe erscheinen wird—sie steht für die Camphill Bewegung. Der neue Band, der auf Englisch bereits erschienen ist, heißt: Camphill—Ursprung und Ziele einer Bewegung. Damit schließt sich ein Kreis seit den beiden ersten Bänden und es wird gewissermaßen ein Höhepunkt der Werkedition erreicht. Nach zehn Jahren sind das dann 18 Bände—sowohl jeweils auf Deutsch als auch auf Englisch. **Bestellungen können sowohl wir als auch der Verlag bereits annehmen!**



Bereits in Vorbereitung, aber erst 2019 im Druck, sind dann zwei Bände, die eine Zusammenfassung von Königs Arbeiten zu den zwölf Sinnen enthalten werden—endlich werden vielgelesene und lange schon vergriffene Texte wieder zugänglich sein, ergänzt durch weiteres Material aus dem Archiv. Der Inhalt dieser beiden Bände enthält wichtige Grundlagen der Anthroposophie und ist in vielen Ausbildungen gefragt. Daher erscheinen sie in der Abteilung der Werkausgabe „Allgemeine Anthroposophie“ und werden eine schöne, hellblaue Farbe tragen. Sie werden in Zusammenarbeit mit **Prof. Dr. Peter Matthiessen** aus Herdecke gestaltet.

Bald danach hoffen wir, dass der erste Band mit Königs medizinischen Arbeiten erscheinen wird...aber ob es sich dabei um den Band über das Herz—herausgegeben von Peter Selg—oder über das Heilmittel „Thalamos“ und die Gaben der Drei Könige—herausgegeben von der Ärztin **Almut Tobis**—handeln wird, wissen wir noch nicht. Doch werden dann alle zwölf Farben der Werkausgabe auf Ihrem Regal stehen können!

Im Anschluss daran wird ein Band über Karl König und die Musiktherapie folgen, der von **Katarina Seherr** in ihrer Masterarbeit bereits vorbereitet worden ist und

den sie nun als Band mitgestalten wird. Gleichzeitig entsteht nach langer Vorbereitung (immerhin war es auch ein Thema, das sich seit seinem Studium durch das ganze Leben Königs zieht) der Band „Embryosophie“, an dem **Pearl Goodwin** in England und bald auch **Dr. Maria van den Berg** in Irland mitarbeiten.

Darüber darf man nicht vergessen, dass wir durch die bisherige Arbeit an der Edition Menschen aus einzelnen Fachgebieten gefunden haben, die weiter mit uns in Verbindung bleiben und zusammenarbeiten—zum Beispiel **Anita Pedersen** für das Themengebiet der Ernährung, **Michael Hahn** für das der Forstwirtschaft und **Michael Bruhn** für das der Theologie. Auf dem Gebiet der Kunst arbeiten wir vor allem mit **Prof. Dr. Reinhold Fäth** und mit **Greg Tricker** zusammen. **Alan Thewless** aus Pennsylvania steht uns immer wieder für Fragen der vielen astrologischen Aufzeichnungen zur Verfügung.

Zu den 18 Bänden kommen außerdem noch einige Ausgaben des Instituts, wie *Gemeinschaftsbildung im Lichte Michaels* (Verlag am Goetheanum), die Holocaust-Biographie von Königs Jugendfreund Alfred Bergel (Anne Weise: Alfred Bergel. *Skizzen aus einem vergessenen Leben*, Verlag Freies Geistesleben), der Band über Leben und Werk von Greg Tricker (Brigitta Waldow-Schily: *Greg Tricker und sein malerischer Weg zu Kaspar Hauser*, Info3-Verlag) und die Bearbeitung der Holocaust-Erlebnisse von Robert Fisch (Anne Weise: *Licht vom gelben Stern*, Info3-Verlag).

Hinzu kommen natürlich die Arbeiten zu Kaspar Hauser, die im Kaspar Hauser Forschungskreis innerhalb des Karl König Instituts begonnen haben. Den vielen Aufsätzen, die für verschiedene Zeitschriften und Bücher geschrieben wurden, können wir hier nicht genügend Platz einräumen. Die vielen Vorträge und Seminare, die in diesen zehn Jahren auf Einladung unterschiedlicher Institutionen gehalten wurden, können nur durch ihre Zahl angedeutet werden: weit über 500 alleine von Richard Steel.

Und außerdem ist dies jetzt schon der 19. Newsletter! An dieser Stelle sollte das ganze Team benannt werden, denn alles ist wirklich eine besondere Gemeinschaftsleistung! Der einzige Vollzeit-Mitarbeiter ist **Richard Steel**, der vor allem die Werkausgabe betreut (ursprünglich auf Deutsch und Englisch, aber nun ist die 16. Sprache hinzugekommen: Vier Bände der Werkausgabe werden gerade ins Chinesische übersetzt), er erledigt das Alltagsgeschäft im Büro in Kleinmachnow—bearbeitet Emails, diverse Anfragen und Bitten um Information und dergleichen. Hinzukommen die vielen Veranstaltungen, Vorträge, Ausstellungen und

Seminare an verschiedenen Orten. Für die Basis der Institutsarbeit—Forschung und Archivierung—sorgt sonst noch **Dr. Anne Weise**, die aber jetzt vor allem eine Aufgabe im Rudolf Steiner Archiv angenommen hat und so nur noch zeitlich begrenzt zur Verfügung steht. (Siehe Artikel in diesem Newsletter). Sie betreut auch die meisten Kooperationen mit Studierenden und Forschungsinstitutionen. Der Dritte im Bunde, der den Kern der täglichen Arbeit mit trägt, ist **Christoph Hänni**, der in Schottland lebt (Camphill Schools) und daher vor Ort ist, wo die Arbeitsräume von Karl König noch die Heimat der Original-Unterlagen bilden. Vor Ort gibt es auch tatsächlich immer wieder zu tun. Christoph ist aber auch maßgeblich an dem Erscheinen unseres regelmäßigen Newsletters beteiligt—und macht auch nebenher bei verschiedenen anderen Zeitschriften mit. „Eigentlich“ ist er Mitarbeiter in Camphill Cairnlee.

Um die anderen Mithelfenden in Schottland zu nennen, so sind das **Birgit Hansen**, die lange Zeit verantwortlich in Camphill House gewesen ist und sich noch heute um uns kümmert, wenn wir die zweimal im Jahr stattfindenden Archiv-Arbeitswochen haben und plötzlich zu fünf erscheinen. In Newton Dee Village ist **Rainer Reinardy** neu ins Team gekommen, der gerade dabei ist, seine administrativen Aufgaben in der Dorfgemeinschaft zu reduzieren; er ist zum Beispiel dabei, für den Herbst ein Arbeitstreffen mit regionalen Freunden des Instituts zu organisieren. Es ist wichtig, einen festen Helfer im Dorf zu haben, weil dort jetzt ein schöner Raum zur Verfügung gestellt wurde, wo das Camphill Archiv nach langem Suchen unterkommen durfte. Das ist ein wichtiger Schritt für unsere Arbeit. Außerdem müssen wir aber **Astrid Radysh** erwähnen, die uns schon länger in Newton Dee unterstützt. In Schottland sitzt auch die kleine Gruppe, die rechtlich verantwortlich für den Nachlass Karl Königs zeichnet; dazu gehört der mit Forschung vertraute **Crispian Villeneuve** aus Camphill Glencaira, Irland. Als das Camphill Archiv hinzu kam, baten wir **Cherry How** mit in die Verantwortung—auch aus Camphill in Irland—und **John Byrde** aus Rumänien. Hinzu kommt noch der Arzt aus Camphill Aberdeen, **Dr. Stefan Geider**, der seit Gründung des Instituts 2011 bis zur letzten MV im Vorstand gewesen ist...er hatte überhaupt lange vorher schon den Traum eines Karl König Instituts gehabt und ist weiterhin im Hintergrund für uns da.

An dieser Stelle sei der Vorstand des Instituts benannt, da dies eine sehr spezielle Art der Zusammenarbeit bedeutet: Der Vorsitzende ist **Dr. Kurt E. Becker**, der sehr viel Erfahrung aus vielen Gebieten der Organisation, Entwicklung und der Gemeinnützigkeit

einbringt, verschiedene Projekte des Instituts mitgestaltet und immer nach Bedarf mit Rat und Tat zur Verfügung steht. **Regine Bruhn** ist stellvertretende Vorsitzende und tatsächlich (immer wieder) in Berlin verfügbar. Sie ist eine Unterstützung in vielen Bereichen, organisiert auch die „Sekretariatsgruppe“ in Berlin—eine Gruppe, die mit dem Alltagsgeschäft des Büros mithilft. Regine erweitert unser Angebot durch pädagogische Veranstaltungen (Workshops zu den Spielen von Karl König zum Beispiel). Sie ist auch unsere Vertreterin in der Camphill Region Mitteleuropa, wo das Institut Mitglied ist. Seit der Gründung ist **Dr. Konrad Schily** (ein Mitgründer der Universität Witten-Herdecke und 2005–2009 Mitglied des Bundestags) im Vorstand; neu hinzugekommen sind **Cornelius Pietzner, Dr. Stefan Ruf** und **Brigitta Waldow-Schily**, die bereits als Kunsthistorikerin das Projekt „Greg Tricker“ durchgeführt und bei Ausstellungen mitgeholfen hat. Das bringt uns zu den Helfern des Vorstandes und Mitarbeiter im Büro des Instituts in Kleinmachnow: Mit Regine Bruhn, Brigitta Waldow-Schily und Richard Steel zusammen treffen sich etwa zweimonatlich folgende Menschen als die sogenannte „Sekretariatsgruppe“: **Anne Martin** (die immer wieder Tätigkeiten übernimmt, wie die Abrechnungen der Bücherverkäufe und die Bearbeitung der wegen der europäischen Datenschutzgrundverordnung anfallenden Datenmengen); **Winfried Altmann** (der seit Gründung des Instituts den Großteil der graphischen Gestaltung und Besorgung der Drucksachen macht, aber auch viel Erfahrung im Verlagswesen mit sich bringt); **Michael Oeder** (der den Versand des Newsletters und der neuen Bücher für die Abonnenten der Werkausgabe macht) und **Ronald Richter** (der vor allem seine Erfahrung im journalistischen Bereich einbringt—er hat z.B. unser erstes Hörbuch gestaltet).

Und wenn von Büchern und Journalismus die Rede ist, dürfen wir die sehr inhaltsreiche und ständig aktualisierte Webseite nicht vergessen, die zwar von Richard betreut wird, aber hinsichtlich Design, Gestaltung und Pflege von der Firma Webdesign Überlingen gemacht wird, wobei **Wilfried Zimmermann** die Hälfte seiner Arbeitszeit ehrenamtlich einsetzt. Auch der Newsletter könnte nicht erscheinen, wenn nicht alles mit scharfen Augen gegengelesen werden würde (denn wir haben sehr viele Leser in vielen Ländern)—das übernimmt **Gerhard Heiland**, dessen Sohn Peter immer wieder mit IT-Problemen aushilft. Wenn es ums Gegenlesen geht, freuen wir uns über geschulte germanistische Mithilfe von **Angela Stintzing**, denn wir wollen nicht alles den Verlagen und Zeitschriften überlassen (und lernen einiges selber dabei). Lesen und

Schreiben gehören sehr zu den Aufgaben, denn vieles in unserem Archivbestand ist handgeschrieben und muss für die Archivierung, Forschung und Publikation erst gelesen und getippt werden—diese Fleißarbeit macht in fast dauerndem Einsatz **Helga Voss**. Als Nächstes müssen nun unsere Helferinnen und Helfer in den Regionen benannt werden, denn es ist sehr wichtig für unsere Arbeit, dass wir gute Verbindungen in die verschiedenen Camphill-Regionen haben—UND dass wir aus den Regionen in unserer Arbeit unterstützt werden (auch finanziell!). In der nordamerikanischen Region gibt es eine „Support Group“, die sehr aktiv und interessiert ist: **Rachel Bowden, Joe Harris, Jan Goeschel, Steven Cleo, Claus Sproll** und **Guy Alma** in Pennsylvania, **Deborah Grace** in New York State, **Hannah Schwartz** in Vermont und **Diane** und **Chuck Kyd** in Kanada.

In der nordischen Region haben wir Kontaktpersonen, die auch (für Norwegen) eine eigene Archivarbeit angefangen haben: **Gerrit Overweg, Dag Ballavoine** und **Frank Schmiemann** in Norwegen und **Matti Remes** in Schweden. Und in der Schweiz entsteht gerade etwas, sicher von **Brigitte Köber** angeregt, um **Edi Holzer** und **Christoph Bolleter** herum.

Unsere Verbindung zum französischen Sprachbereich ist vor allem **Andrew Marshall** in Le Béal, der gerade unsere Webseite übersetzt; für Italien ist **Nina Binder** da, die aber in Berlin lebt und aktives Mitglied in unserem Freundeskreis ist. Besondere Verbindung zu der eigenen Geschichte des Karl König Archivs bleibt vor allem durch **Norma** und **Christof-Andreas Lindenberg** erhalten, die das Archiv wesentlich aufgebaut haben und immer noch im Hintergrund da sind. Es würde hier zu weit führen, um unsere Kontakte in andere Sprachgebiete einzeln zu nennen; mit Chinesisch werden es nun 16 Sprachen sein, in denen Karl König zu lesen ist!

Es liegt in der Natur der Sache, dass Archivarbeit eine besondere Verbundenheit mit den Verstorbenen hat. Stellvertretend für diesen Bereich möchte ich vier Mitarbeiter nennen, die während dieser zehn Jahre verstorben sind: **Friedwart Bock** und **Vitus Wertmann** in Schottland und **Brigitte Köber** in der Schweiz—diese drei haben über viele Jahre in den schottischen Archivräumen treue Arbeit geleistet—und **Alfons Limbrunner**, der im vergangenen Dezember starb; er ist die letzten zehn Jahre sehr mit unserer Arbeit verbunden gewesen, hat an vier Bänden der Werkausgabe wesentlich mitgearbeitet und viele eigene Aufsätze geschrieben.

Und wenn ich von langer Verbundenheit schreibe, darf ich die „Kinder“ der Cam-

BOOKS

Any books by Karl König that are in print—also any other publications advertised here or online can be ordered directly and will be delivered postage free. Just send your order with address for delivery and invoice to:

in the U.K.
aberdeen@karl-koenig-archive.net
in the USA and Europe
r.steel@karl-koenig-archive.net

Sie können alle lieferbaren Bücher von Karl König direkt bestellen—auch andere Publikationen, die hier oder auf unserer Website gezeigt werden. Die Lieferung ist portofrei aber bitte: Rechnungs- und Lieferadresse nicht vergessen!

phill-Pionierzeit nicht vergessen—allen voran **John Baum** in Oslo—die uns immer wieder mit der Geschichtsforschung und mit der Identifizierung von Menschen auf alten Fotos behilflich sind. (Siehe den Artikel weiter unten!)

Sie merken, dass es sich um eine sehr vielfältige und internationale Gemeinschaft handelt...die Liste könnte noch viel länger werden, denn ich habe den neugegründeten **Kaspar Hauser Forschungskreis** um **Eckart Böhmer** kaum erwähnt (dafür gibt es aber einen eigenen Newsletter!); die vielen Arbeitskontakte zu verschiedenen Hochschulen und zu einzelnen Personen nicht benannt; die Unterstützenden aus vielen Ländern; die Geldgeberinnen und Geldgeber, ob privat oder durch Stiftungen, alle Mitglieder des Instituts und unseres Freundeskreises. Erwähnt werden soll auch die sehr gute und enge Zusammenarbeit mit den Verlagen—vor allem mit der uns sehr verbundenen Lektorin **Christiane Woltmann**, mit dem Team im Verlag Freies Geistesleben; mit **Christian Maclean** und seinem Team in Edinburgh—dann mit **Ramon Brüll** im Info3-Verlag; mit **Christiane Haid** vom Verlag am Goetheanum; und ganz neu mit **Sevak Gulbekian** von Temple Lodge in London. Und schließlich gehören **Sie selbst** auf diese wachsende Liste, denn ohne Leserinnen und Leser und vor allem Menschen, die die Inhalte unserer Arbeit mit Interesse in ihr eigenes Leben aufnehmen und so in die Welt tragen, wäre doch alles umsonst. Die Bücher sind ja nicht ein Endprodukt, sondern eine Ausgangslage. Insofern endet diese Würdigung mit einem besonderem Dank für Ihr Interesse, Ihre Unterstützung und Ihre Mitarbeit! Wir brauchen Sie—denn wie könnte man Karl König heute ohne Gemeinschaft gerecht werden?

Im Namen des Newsletter-Teams und des Karl König Instituts

Richard Steel

PS:

Und in diesem Newsletter, auf Seite 8, wird außerdem eine Jubiläums-Überraschung angekündigt.

Unsere neue Verbindung nach Dornach

Um die Rudolf Steiner Gesamtausgabe fertigstellen zu können, hat das Rudolf Steiner Archiv in Dornach das Team erweitern müssen. Die Wahl fiel mit auf unsere Anne Weise! Nun arbeitet sie seit Januar 2017 dort als Herausgeberin. Das Archiv befindet sich ganz in der Nähe vom Goetheanum im Haus Duldeck. Ihr erstes Projekt ist die Herausgabe von GA 41a, eine Zusammenstellung von Übersetzungen und freien Übertragungen Rudolf Steiners aus dem Alten und Neuen Testament. Es umfasst Aufzeichnungen aus Notizbüchern, auf Notizzetteln, in Büchern und Briefen und Passagen aus Vortragsmitschriften, viele davon sind bisher noch nicht publiziert worden. Es wird im Sommer erscheinen. Für den Herbst bereitet sie das Buch GA 80a „Das Wesen der Anthroposophie“ vor. Es wird öffentliche Vorträge von zwei Vortragsreisen Rudolf Steiners von 1922 enthalten, die von der großen Konzertagentur Wolff & Sachs organisiert wurden. Ein wichtiger Band!

Auch die Zusammenarbeit mit dem Ita Wegman Archiv hat sich intensiviert. Durch die persönlichen Kontakte haben wir schon so manchen Brief vom Ita Wegman Archiv erhalten mit sehr wichtigen, bisher unbekanntenen Informationen zu Karl König, und visa versa, Anne hat mit beigetragen zu dem großen Forschungsprojekt über die anthroposophische Heilpädagogik der Jahre 1933–1945.

Wir freuen uns zwar auf den unmittelbaren Draht zum Dornacher Archiv und freuen uns für Anne, dass sie diese spannende Arbeit machen kann; für uns aber bedeutet es zumindest ein Teilverzicht, denn sie hatte bei uns viel in Bewegung gebracht. Sie bleibt auf jedem Fall noch im Team und ist weiterhin bei uns für Archivierung und Forschung verantwortlich, doch ihre zeitlichen Möglichkeiten sind jetzt sehr begrenzt.

Kürzlich hat das Ita Wegman Archiv auf dem Boden der benachbarten Klinik eine Kiste mit bisher unbekanntenen Briefen von und an Ita Wegman gefunden. Darunter befand sich ein für uns besonders interessanter Brief von Ita Wegman an Joseph Emanuel Jan van Leer, den der dortige Mitarbeiter, Péter Barna, schnell an Anne weiterreichte. Aus dem Brief geht hervor, dass der Wiener Industrielle van Leer Ita Wegman vorgeschlagen hatte, den jungen Karl König als Vortragenden zu der großen medizinischen Konferenz 1927/28 im Goetheanum einzuladen. Im Brief schilderte Ita Wegman ihren Dank und ihre Begeisterung für den überaus gelungenen Vortrag Karl Königs am 30. Dezember 1927 in der Schreinerei. Der erst 25-jährige Karl König, der erst we-

nige Monate vorher seine Promotion (April 1927) abgeschlossen hatte, sprach über Embryologie und die Genesis im Verhältnis zu der Sixtinischen Madonna. Am 5. Januar 1928 schrieb Ita Wegman:

Aber Dr. König hat doch den Vogel abgeschossen, er hat sich selbst dabei übertraffen und hat während des ganzen Vortrages den ganzen Saal in atemloser Spannung gehalten. Es war ein außerordentlich bedeutungsvoller Vortrag. Ich selber, der ich nur auf Vertrauen hin ihm die Gelegenheit zum Sprechen gab und darum etwas in Sorge war, weil ich im voraus nicht wissen konnte, wie der Vortrag gelingen würde—obwohl ich ja den Inhalt vorher genau kannte—war äußerst überrascht und erfreut über den guten Erfolg. So war Ihr Rat doch sehr schön, der mich veranlasste, diesen jungen Man nach hier zu rufen.

Richard

The Dornach Connection

In order to make the complete works of Rudolf Steiner really complete the Dornach Archive in Switzerland has had to enlarge its team. Anne Weise has taken on the job on the editing group there since January of 2017. The Archive is quite close to the Goetheanum at House Duldeck, designed by Rudolf Steiner. Anne's first project has been to collate and edit an edition of Steiner's translations of Old and New Testament texts from notebooks, papers, books, letters and from lecture transcripts. Many of these translations have never been published before. Then she will be doing a series of unpublished lectures—in 1922 a big concert agency organised two lecture tours with really big audiences. One can only hope that these very important lectures about “The Being of Anthroposophie” will soon also get translated into English!

Through Anne being in Dornach we have, of course, got a direct line to the archives there and she is also close to the Ita Wegman Institute in Arlesheim and strengthens our contacts there; she has already received some letters with information about König that we did not know about and she has contributed substantially to their research project about Anthroposophical Curative Education 1933–45. Of course, we are glad about these new possibilities in collaboration and that Anne can be part of the fascinating work there....but equally we have to come to terms with the fact that she can at present only spend limited time for the Karl König Institute where she nevertheless is still responsible for

archiving and research. And still she manages to keep our team functioning!

Richard

The French Connection

Wir freuen uns, dass wir für unsere Arbeit im Institut einen Freund gefunden haben, der uns mit dem Kontakt in die Französisch-sprechende Welt helfen will. Andrew ist Mitarbeiter in Camphill Le Béal und ist gerade dabei, einige unserer Webtexte zu übersetzen.

We are happy to have found a friend who can help us with connections to the French speaking world. At the moment he is translating some of our homepage. Andrew is a co-worker in Camphill Le Béal.

Chers/Chères amis de l'Institute Karl König,

Récemment j'ai terminé et numérisé une traduction du “Jeu du Vendredi Saint” de Koenig; maintenant disponible sur les archives. Je suis un éducateur Britannique qui travail a L'association Camphill Le Beal, en France, ou j'ai été ravi de découvrir beaucoup d'écrits et de pièces de Koenig, le tout traduit en français. Je ne sais pas si la même chose existe dans d'autres institutions en France ou en Suisse ; si tel es le cas n'hésitez pas à me contacter!

andrewgrmarshall@yahoo.co.uk

Mon intention est de, petit à petit, mettre ces textes en format numérique afin de les mettre à la disposition de tous via les archives. C'est un vrai plaisir de s'engagé à travers ces écrits, et de sentir que de tels textes peuvent trouver leur place dans le monde francophone.

Dear Friends of the Karl König Institute,

I have recently completed, updated and digitalised a translation of Karl König's “Good Friday Play” now available at the archive in French. I am a British co-worker at Association Camphill Le Beal, where I was delighted to discover a pile of König's plays and writings already translated into French. (I don't know if there exist similar piles in the other French and Swiss institutions; if so, please don't hesitate to contact me! **andrewgrmarshall@yahoo.co.uk**) It is my intention, therefore, based on the great work already done, to rework, update and digitise them for the benefit of the broader community, via the archives. It is a great pleasure to re-engage with these texts—and to feel in some small way that we are contributing to their availability in the French speaking world. **Andrew Marshall**

Die Substanz *Thalamos*

Die Entwicklung einer Heilmittelgruppe aus Gold, Weihrauch und Myrrhe durch Karl König

Vor zwei Jahren wurde ich gebeten, in der Praxis von Almut Tobis in Vaihingen, einen Vortrag über Karl König zu halten, was ich sehr gerne gemacht habe. Damals wusste ich noch nicht, dass Frau Tobis sich besonders mit den Substanzen Gold, Weihrauch und Myrrhe beschäftigt und dadurch auf Karl König gekommen war. Seither hat sich eine schöne Zusammenarbeit ergeben, die hoffentlich sich sowohl in einem Band der Werkausgabe als auch in einer Promotionsarbeit niederschlagen wird. **Richard Steel**

Am 18. 12. 1953 schrieb König in sein Tagebuch: „Beim Verpacken der Weihnachtsgeschenke kommen mir viele Freunde in den Sinn, viel Schicksal, aber auch viel Liebe.“ Das Heilmittel aus den biblischen Gaben Gold, Weihrauch und Myrrhe war gleichsam sein ‚medikamentöses Geschenk‘ an die heilpädagogisch betreuten Kinder. Es liegt an uns, Königs Geschenk verstehen zu lernen und immer differenzierter einzusetzen. (Hans Müller-Wiedemann)¹

Im Jahre 1950 ließ Karl König in Camphill ein Heilmittellabor einrichten. Zum einen ließ er darin sog. Kupferchlorid-Kristallisationsbilder anfertigen, eine Methode, um Ätherkräfte, u. a. in Heilmitteln, näher beurteilen zu können. Zum anderen ließ König dort auch homöopathische Potenzierungen durchführen, was sein tiefes Interesse dafür zeigt, wie der Verarbeitungs- und Herstellungsprozess homöopathischer Substanzen mit in die therapeutische Wirkung der Arzneimittel einfließt.

Bald darauf wurde in Zusammenarbeit mit Rudolf Hauschka das erste homöopathische Heilmittel aus Gold, Weihrauch und Myrrhe hergestellt. Es war unter dem Handelsnamen „Thalamos“ erhältlich. Der Name leitet sich von einem Teil des sog. „Zwischenhirns“ ab. Die drei königlichen Ausgangsstoffe Gold, Weihrauch und Myrrhe wurden hierbei unter besonderen rhythmischen Wärmeprozessen in eine „Substanzgemeinschaft“ gebracht, ein wahrhaft alchemistischer Prozess: Geschmolzene Myrrhe und Gold wurden mit dem Niederschlag geräucherten Weihrauchs in eine enge Verbindung miteinander gebracht.

Heute sind von den Firmen Weleda und Wala zahlreiche Heilmittel in verschiedenen Darreichungsformen erhältlich, welche Weiterentwicklungen des Präparats „Thalamos“ sind. Eingesetzt werden diese einerseits bei kindlichen Entwicklungsstörungen, Autismus, bei posttraumatischen Belastungsstörungen und andererseits auch in der Sterbebegleitung.

Karl König bemühte sich um eine gründliche Untersuchung der Heilmittelwirkung. Nach dem bildgebenden Verfahren mit der Kupferchlorid-Methode erfolgten Anwendungen an gesunden Probanden; eine homöopathische Arzneimittelprüfung durch Hans Heinrich Engel fand statt und dann erst wurden Anwendungen an heilpädagogischen Kindern vorgenommen.

Aus einer exakten Dokumentation der Anwendungsbeobachtungen erschien 1956 eine vorläufige, erste Darstellung von Karl König und seinen Kollegen Hans-Heinrich Engel und Hans Müller-Wiedemann unter dem Titel „Über schwere Kontaktstörungen im Kindesalter und deren Behandlung mit der Substanz Thalamos“.² Obwohl König für die Zukunft eine noch ausführlichere Aufarbeitung und Veröffentlichung dieses Forschungsprojekts andachte, blieb eine solche Veröffentlichung bis zu Königs Tod leider aus.

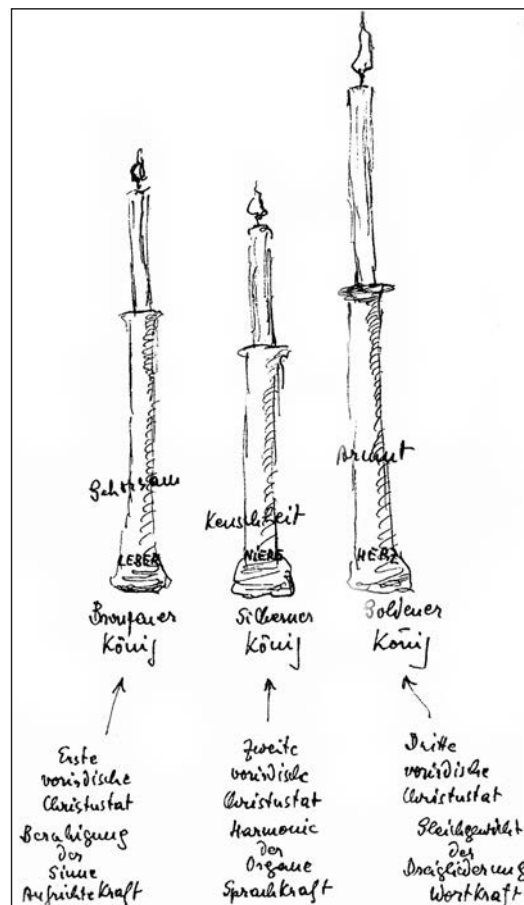
Im Karl König-Archiv liegen zahlreiche Texte von Karl König vor, welche diese Heilmittelentwicklung weiter erhellen können: Vortragsmanuskripte, Briefe, Tagebuchnotizen etc. Nun ist ein Band der Karl König-Werkausgabe geplant, welcher eine Auswahl dieser Texte für Ärzte wie auch für medizinische Laien gleichermaßen zugänglich machen möchte, um zum Verständnis dieser interessanten Heilmittelkomposition beizutragen. Insbesondere Königs ideengeschichtlicher Hintergrund hierzu soll in der Ausgabe beleuchtet werden. Karl König hielt zahlreiche Ansprachen und Kurzvorträge anlässlich einzelner Jahresfeste. Hierin nahm er häufig zum Dreikönigstag wie zum damit verknüpften Fest der Jordantaufer Christi Bezug.

Vergleicht man diese Texte miteinander, so tauchen die geistesgeschichtlichen Quellen auf, aus welchen Karl König zur Entwicklung von „Thalamos“ schöpfte. Ein Teil des Bandes möchte diese Inspirationsquellen aufzeigen und inhaltlich erläutern.

Schließlich ist eine Brücke zu schlagen von den Anwendungsgebieten der Gold-Weihrauch-Myrrhe-Präparate, wie sie von König und seinen Kollegen angegeben wurden, zur Gegenwart. Die genannten Krankheitsbilder, bei welchen die „Substanz Thalamos“ mit teilweise sehr beachtlichem Erfolg angewendet

wurde, wie z. B. „Post-Enzephalitis“ (Zustand nach einer Gehirnentzündung), bedürfen einer näheren Klärung. Insofern sind sie aus dem medizingeschichtlichen Kontext der Mitte des 20. Jahrhunderts herauszulösen und mit der heutigen Perspektive auf neurologische und psychiatrische Krankheitsbilder zu beziehen.

Und schließlich möchte der Hinweis von Karl König aufgegriffen werden, dass es sich bei der Substanzgemeinschaft aus Gold, Weihrauch und Myrrhe nicht ausschließlich um ein Heilmittel für kranke Menschen handle. Es sei vielmehr so, dass der moderne Mensch häufig an ähnlichen Symptomen (in abgeschwächter Form) leide wie das Seelenpflege-bedürftige Kind. Und gerade insofern sah König in den Gaben der Drei Weisen aus dem Morgenland ein allgemeinmenschliches Heilmittel—für „Menschen der heutigen Zeit.“³ **Almut Tobis, Vaihingen/Enz**



Zum ideengeschichtlichen Hintergrund: Bezug der Thematik zu Goethes Märchen—eine Zeichnung Königs vom 30. 12. 1958

1. Müller-Wiedemann, Hans: *Karl König. Eine mitteleuropäische Biographie*; Stuttgart (Verlag Freies Geistesleben) 1992, S. 282.
2. Engel, Hans Heinrich; König, Karl; Müller-Wiedemann, Hans: *Über schwere Kontaktstörungen im Kindesalter und deren Behandlung mit der Substanz Thalamos*, Stuttgart 1956 in: *Schriftenreihe zu einer Erweiterung der Heilkunst nach geisteswissenschaftlichen Erkenntnissen* Nr. 4). Wiederabdruck in: *Der Merkurstab* 2007; 60 (6): S. 533–556.
3. Ebd. S. 553

An Anniversary Surprise for our Friends

We have often heard people say: „I would have loved to hear Karl König speaking!“ Those who did hear him and tell us about his warm and inspiring way of speaking are now few and far between.

**But now
you can hear his voice!**

Don't worry, it's nothing like spiritistic practices, but we have made a spectacular discovery in the Archive: We have found a recording of an interview Karl König gave for BBC Radio3 in 1964. He was asked about the beginnings and background of the Camphill Movement, and right at the end he says that he hopes Camphill to be something like a seed for the future. Could that not fit better to the 10th anniversary of our New Edition of König's works? It is exactly the right addition to our 18th volume: *The Spirit of Camphill!*

Therefore we have decided to combine this historic find with a new interview that Ronald Richter is doing with Richard Steel about "Ten Years of the New Edition and the Tasks of Camphill Today" and offer it to you as **audio-book**.

You think it would be priceless to hear König speak? You are right! That is why we have had the idea to use this opportunity to fund raise for the next step in the **Camphill Archive**. For this important work we have had to rely completely on one private donation and many hours of voluntary work—we have had no other financing for it and still have a pile of boxes with all sorts of treasures in the chapel of Camphill Estate—these documents need sorting and scanning and archiving so that we

can continue to set up the wonderful room we have been given in Newton Dee Village, so that researchers and anyone interested can access all that material. So:

**Every donation of £20
or more that reaches us
with the reference
Anniversary**

will be rewarded with this priceless audio-book that will not be available for sale otherwise.

Please don't forget to include your address with the donation! The complete amount received will be used for the development of the Camphill Archive—the production costs for the audio book have already been donated!

The production has begun and the audio book will be sent to you in November—in plenty of time for Christmas!

Please use our normal channels for donations

karl-koenig-archive.net/donations.htm

or send a cheque to:

Karl König Archive,
Camphill House,
Milltimber, Aberdeen
AB 13 0AN

Eine Jubiläums-Überraschung für unsere Freunde

Wie oft haben wir schon gehört: „Ich hätte so gerne einen Vortrag von Karl König gehört!“

Die Menschen, die ihn gekannt und gehört haben, diejenigen, die mit Begeisterung über seine Art zu sprechen berichten, werden nun immer weniger.

Nun dürfen Sie seine Stimme hören!

Keine Sorge—es geht nicht um spiritistische Versuche, sondern im Archiv haben wir einen spektakulären Fund gemacht: Es gibt einen Mitschnitt von einem Rundfunk-Interview der BBC (auf English) mit König aus dem Jahre 1964! Er wird über die Geschichte und den spirituellen Hintergrund Camphills befragt und im letzten Satz des Interviews heißt es, Camphill sei „wahrhaftig ein Same für die Zukunft der Menschheit“! Daher passt der Inhalt zu dem 18. Band der Werkausgabe und zu unserem Jubiläum!

So haben wir uns überlegt, diese Aufnahme, zusammen mit einem aktuellen Interview, das Ronald Richter mit Richard Steel über „Zehn Jahre Werkausgabe und die Aufgabe Camphills heute“ geführt hat, als Hörbuch anzubieten. Sie denken, König zu hören sei unbezahlbar? Richtig!—Deswegen haben wir überlegt, dies zum Anlass zu nehmen, um Spenden für das Camphill Archiv zu sammeln! Denn dafür gab es bislang nur eine große Privatspende und viele Stunden ehrenamtliche Hilfe, aber keine sonstige Finanzierung. Wir wollen bald die letzten Kisten mit Dokumenten sortieren, wichtige Inhalte scannen und den Raum in Newton Dee fertig einrichten, damit Forschende und Interessierte zu allem Zugang haben können. Also: **Jede Spende von €25 oder**

mehr, die uns mit dem Vermerk „Jubiläum“ erreicht, wird mit diesem kostbaren Hörbuch belohnt, das sonst nicht verkäuflich ist! Bitte bei der Spende nicht vergessen, die Postadresse anzugeben! Die gesamte eingenommene Summe wird für den Aufbau des Camphill Archivs verwendet, denn die Produktionskosten des Hörbuchs sind bereits gespendet worden!

Die Produktion läuft an und die Hörbücher werden im November—also rechtzeitig zu Weihnachten—an Sie verschickt werden können.

Karl König live

CAMPBILL

A Social Experiment

10 Years of the New Edition
of Karl König's Works



Ein Rundfunk-Interview mit Karl König
im BBC, London 1964

und ein Gespräch
mit Richard Steel: **10 Jahre Karl König Werkausgabe**

Archive work is about lighting up the future

Archive work is not about digging up the past. Archive work is about lighting up the future. For the treasures of the past can give us 'in-sight' to meet the future. Without knowledge of the past, we have poorer means to meet what comes towards us from the future.

For the Archive Days in Camphill, May 3–6, 2018, those who have been building up the Karl König Archive and the Camphill Archive over many years were joined by a group of first generation co-worker children born in Camphill in the years 1943–46: Christine Polyblank (née Weihs, born 1943), Agnes Lammers (née Lipsker, 1944), her sister, Elisabeth Swann (née Lipsker, 1946), and John Baum (1945). We worked through many photo albums trying to identify the many children and adults who formed Camphill whilst we grew up. It was like coming home and there was both laughter and tears! During its first decade Camphill had grown from the founding group to an extraordinary, vibrant community of more than 250 children and at least 150 co-workers. Few of the co-workers were over forty, most in their twenties, many having grown up in a war-ravaged Europe.

Whilst the group worked on the albums, Anne Weise had further plans: She wanted to video record our childhood memories. Christine's husband, Keir Polyblank had been a sound engineer for the BBC before he took early retirement 29 years ago to design and lead the building of Ringwood Waldorf School, the only purpose-built Waldorf School in the UK, as well as other projects for The Sheiling Trust, his time and labour being

always given as a gift. Keir was used to taking up to two weeks when planning a recording; in Camphill, he was to learn, one only has an hour or two.

Anne Weise organised our work, as well as the Archive Days, seeing that all were housed and fed and arranging an outing one afternoon, as well as scanning in photos later—all during her 'holidays'! Christoph Hanni seemed always at hand, to drive, to help with technical problems and to bring coffee when needed, even climbing through a window with a tray of coffee cups so as not to disturb a recording session! Anne and Christoph, as well as the other archive stayers clearly love the work!

Whilst the photographs were being identified in the Camphill Archive room in Newton Dee House, Cherry Howe, Richard Steel and Crispian Villeneuve were in the old Chapel on Camphill Estate working through boxes of old papers which have been given to the archive. There are still many boxes of valuable papers, which, when sorted and ordered, can throw light on the development of Camphill. Richard and Anne showed us the Karl König Archive; most documents are scanned and available for research in digital form. The books in Karl König's library, with many notes in the margins, are of help to understand the basis of Karl König's studies before he wrote his books and articles, and prepared lectures.

Chailean Elmquist (née Weihs) and her husband Palle, as well as his classmate, John Tallo, joined us after the Archive days to meet with teachers of St. John's School, where we had all been at school.

We spoke of the founding of St. John's School, over 70 years ago, on October 13, 1947. Chailean was in the very first Class One of six pupils with Morwenna Bucknall as their teacher. A year later, on October 13, 1948, Karl Schubert, the first curative teacher at the first Waldorf School in Stuttgart, opened the school huts in Murtle. Chailean remembered Karl Schubert's warm hands when he greeted her. Morwenna's notebook from the first day of St. John's School and through the first four years, which she had entrusted to Christine, was given to the teachers and will be kept in the Camphill Archive.

On Friday May 4, in the afternoon, we drove to Williamston and Kirkton House of Culsalmond to experience where the founders of Camphill took refuge in 1938–40. In the grounds of Williamston is St. Michael's Well, one of three sacred fountains in Culsalmond, known in years gone by for their healing power. Kirkton House is right next to where an ancient druidal place of worship, consisting of a circle of twelve upright, large granite stones from Benochee had existed. These stones were overturned when the first Christians built on the same site. One of the stones was taken out of the ground in 1821, and remains above ground, the other eleven still lie buried. That the founders of Camphill sought refuge in Kirkton House, at the stone circle on the holy hill of the heathens, near the sacred fountains in Culsalmond, tells an inner tale. The Earth itself is an archetypal Archive, where the deeds of those who have lived before us are engraved, and can throw light on life today.

Our archives record the deeds of those who created and inspired Camphill. The treasures in the archives can enlighten us, giving 'in-sight' to understand a little more what comes towards us from the future.

John Baum

Reference for the sacred wells and stone circles of Culsalmond: *The New Statistical Account of Scotland: Aberdeen Volume XII*, William Blackwood and Sons, Edinburgh and London MDCCCXLV (1845)



from left: John Baum, Elisabeth Swann and Agnes Lammers (both née Lipsker) and Christine Polyblank (née Weihs)



See article on page 9 — Example of the work: Harvest festival in Newton Dee 1955 — This is one photograph where many people could be identified.

Die Arbeit an den 12 Sinnen nimmt Form an!

Wir freuen uns sehr, dass wir zu dem wichtigen Thema *Die 12 Sinne* seit einiger Zeit eine enge Zusammenarbeit mit Prof. Dr. med. Peter F. Matthiessen pflegen dürfen. Die Verbindung seiner großen fachlichen Kompetenz mit einer Begeisterung für das Werk Karl Königs befruchtet in besonderer Weise die Vorbereitung der Texte und Vorträge Königs für die Werkausgabe. Viele Menschen—besonders an Ausbildungsstätten—werden sich darüber freuen, dass nun ZWEI BÄNDE über die Sinneslehre in der Werkausgabe erscheinen werden: Altbekannte und geschätzte Inhalte werden durch weitere Texte und Vorträge aus dem Archiv und durch ausführliche Einleitungen und Kommentierung ergänzt.

Mit dem Gesamt-Titel *Die zwölf Sinne des Menschen* wird der erste Band heißen: *Der Kreis der Sinne und die Ich-Erfahrung* und der zweite: *Sinnesentwicklung und Leiberfahrung*.

Beide Bände wollen wir innerhalb des kommenden Jahres (2019) veröffentlichen.

Prof. Dr. Matthiessen ist Facharzt für Neurologie, Psychiatrie und Psychotherapie. Zur

Zeit ist er Leiter des Arbeitsbereichs Methodenpluralität in der Medizin am Institut für Integrative Medizin der Universität Witten/Herdecke. Hier sein Werdegang: Medizinstudium in Marburg/L. und der Washington State University St. Louis/USA. 1972 Promotion. 1971–1975 Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Anatomischen Institut I der Universität Marburg. 1975–1980 Weiterbildung zum Arzt für Neurologie, Psychiatrie und Psychotherapie am Gemeinschaftskrankenhaus Herdecke und in Dortmund. 1980–1983 Oberarzt an der Psychiatrischen Universitätsklinik in Marburg, 1980–1982 Schularzt an der Freien Waldorfschule Marburg, 1983–2004 Leitender Arzt der Psychiatrischen Modellabteilung für Jugendliche und junge Erwachsene am Gemeinschaftskrankenhaus Herdecke. 1986–1996 Leitung zweier staatlicher Forschungsförderprojekte im Auftrag der Bundesregierung. 1983 Mitbegründer der Universität Witten/Herdecke. 1992 Habilitation. 1996–2009 Inhaber des Gerhard-Kienle-Stiftungslehrstuhls für Medizintheorie und Komplementärmedizin an

der Universität Witten/Herdecke. Seit 2000 Gründungsmitglied des Dialogforum Pluralismus in der Medizin, seit 2009 stellvertretender Sprecher, seit 2014 Sprecher des Dialogforum. Zahlreiche Veröffentlichungen mit Schwerpunkt Komplementärmedizin, Medizintheorie, Arzt-Patient-Beziehung und Paradigmenpluralität in der Medizin. Herausgeber der Schriftenreihe „Perspektiven—Schriften zur Pluralität in der Medizin“ im VAS Verlag.



Prof. Dr. med. Peter F. Matthiessen

Spendenmöglichkeiten für das Institut — We depend on your contribution

Unser Spendenkonto bei der GLS-Bank, Bochum: Karl König Institut, Nr. 1131714200 BLZ 430 609 67;
IBAN: DE74430609671131714200; BIC: GENODEM1GLS

(bei Angabe der Adresse wird unaufgefordert eine Spendenbescheinigung zugeschickt)

For donations in the **US and Canada**: Please make checks payable to the Camphill Foundation and send them to the Camphill Foundation, 285 Hungry Hollow Road, Chestnut, NY, 10977. Please mention 'Karl König Archive' in the 'honor of' line. Or you can go to their online donation page: www.camphillfoundation.org/donate If you have any questions please contact

Peggy Edwards-Osborn at the Camphill Foundation address above or at: peggy@camphillfoundation.org

GB: Cheques to Karl König Institute at Karl König Archive, Cairnlee House, Bielside, Aberdeen AB15 9BN

Schweiz: Konto Nr 115.5 'Freunde der Erziehungskunst' bei der Freien Gemeinschaftsbank Basel,

Postkonto 40-963-0, mit dem Vermerk 'Spende Karl König Archiv, Berlin'